



# *Psaltirea*

Pe trei coloane: în grecește, după Septuaginta, după Biblia apărută cu binecuvântarea Bisericii Ortodoxe Grecești; în românește, după Biblia apărută cu binecuvântarea Bisericii Ortodoxe Române până la 1914; și în greacă modernă, care nu pot exprima cele scrise în Septuaginta

SFÂNTUL MUNTE ATHOS  
2013

Această lucrare este spre corectare.  
Mă bucur să primesc corectările și completările celor ce, în frica lui Dumnezeu și  
cu binecuvântarea duhovnicului lor, pot și vor să le facă.

Iachint Monahul

**Ελληνικό Αλφάβητο** Elinico Alfavito *Alfabetul Grecesc*

<b>Γράμμα</b> Litera – <b>Επωνυμία</b> Denumirea	<b>Προφορά</b> Pronunțare
<b>A, α</b> – <b>άλφα</b> alfa	A, a
<b>B, β</b> – <b>βήτα</b> vita	V, v
<b>Γ, γ</b> – <b>γάμα</b> ghama	G, g
<b>Δ, δ</b> – <b>δέλτα</b> dhelta	D, d
<b>E, ε</b> – <b>έψιλον</b> epsilon	E, e
<b>Z, ζ</b> – <b>ζήτα</b> zita	Z, z
<b>H, η</b> – <b>ήτα</b> ita	I, i
<b>Θ, θ</b> – <b>θήτα</b> thita	Th, th
<b>I, ι</b> – <b>ιώτα</b> iota	I, i
<b>K, κ</b> – <b>κάπα</b> kapa	K, k
<b>Λ, λ</b> – <b>λάμδα</b> lamdha	L, l
<b>M, μ</b> – <b>μι</b> mi	M, m
<b>N, ν</b> – <b>νι</b> ni	N, n
<b>Ξ, ξ</b> – <b>ξι</b> ksi	X, x
<b>O, ο</b> – <b>όμικρον</b> omicron	O, o
<b>Π, π</b> – <b>πι</b> pi	P, p
<b>P, ρ</b> – <b>ρο</b> ro	R, r
<b>Σ, σ, ς</b> – <b>σίγμα</b> sighma	S, s
<b>T, τ</b> – <b>ταφ</b> taf	T, t
<b>Y, υ</b> – <b>ύψιλον</b> ipsilon	Y, y
<b>Φ, φ</b> – <b>φι</b> fi	F, f
<b>X, χ</b> – <b>χι</b> hi	H, h
<b>Ψ, ψ</b> – <b>ψι</b> psi	Ps, ps
<b>Ω, ω</b> – <b>ωμέγα</b> omegha	O, o

## Συνδυασμοί γραμμάτων της Ελληνικής γλώσσας

Sindiasmi gramaton tis Elinikis glosas *Combiuații de litere al limbii Elene*

### Συνδυασμός γραμμάτων

### Προφορά Προφορά *Pronunțare*

Sindiasmos gramaton *Combinare de litere*

αι - αι̃

e – ai

αυ

av

ει - ει̃

i - ei

ευ

ev

αυ – ευ – ηυ

af – ef – if (înaintea

consoanelor: θ, κ, ξ, π, τ, φ, χ, ψ)

οι – οι̃

i - oi

ου

u

υι

i

ηυ

iv

γκ – γγ

g

μπ

b

ντ

se citește d când se află în fața

cuvântului și cu un n șters în față nd în interiorul cuvântului.

τσ

ț